



**Commune
de Bourscheid**

AVIS AU PUBLIC

Élections législatives du 8 octobre 2023
Arrêt provisoire des listes électorales
Loi électorale modifiée du 18 février 2003

Il est porté à la connaissance du public que les listes électorales, pour les élections législatives du 8 octobre 2023, définitivement arrêtées par le collège échevinal au 25 août 2023, sont déposées à l'inspection du public au secrétariat communal de Bourscheid du 25 août au 1^{er} septembre 2023 inclus.

Un recours en réformation peut être exercé par la personne visée par la décision ou par toute autre personne jouissant des droits civils et politiques, jusqu'au 1^{er} septembre 2023, devant le tribunal administratif contre toute décision par laquelle une personne a été indûment inscrite, omise ou rayée des listes électorales.

Une réclamation, pour être recevable devant les tribunaux, doit avoir été soumise au préalable au collège échevinal avec toutes les pièces justificatives.

Bourscheid, le 25 août 2023
le collège échevinal



**Commune
de Bourscheid**

ÖFFENTLICHE MITTEILUNG

Parlamentswahlen am 8. Oktober 2023
Vorläufige Festlegung der Wählerlisten
Geändertes Wahlgesetz vom 18. Februar 2003

Es wird bekannt gegeben, dass die Wählerlisten für die Parlamentswahlen vom 8. Oktober 2023, die vom Schöffenkollegium am 25. August 2023 endgültig festgelegt wurden, vom 25. August bis einschließlich 1. September 2023 im Gemeindesekretariat von Bourscheid zur Einsichtnahme durch das Publikum hinterlegt sind.

Eine Reformbeschwerde kann von der Person, auf die sich die Entscheidung bezieht, oder von jeder anderen Person, die im Besitz der bürgerlichen und politischen Rechte ist, bis zum 1. September 2023 beim Verwaltungsgericht gegen jede Entscheidung eingelegt werden, durch die eine Person zu Unrecht in die Wählerlisten eingetragen, ausgelassen oder gestrichen wurde.

Eine Beschwerde muss, um vor Gericht zulässig zu sein, zuvor dem Schöffenkollegium mit allen Belegen vorgelegt werden.

Bourscheid, den 25. August 2023
das Schöffenkollegium